

**Evropski sud za ljudska prava**  
European Court of Human Rights

Savet Evrope  
Strazbur, Francuska

Council of Europe  
Strasbourg, France

**PREDSTAVKA**  
APPLICATION

na osnovu člana 34 Evropske konvencije o ljudskim pravima  
i Pravila br. 45 i 47 Poslovnika Suda  
under Article 34 of the European Convention on Human Rights  
and Rules 45 and 47 of the Rules of Court

VAŽNO:

Ova predstavka je formalni pravni dokument i može uticati na vaša prava i obaveze.

IMPORTANT:

This application is a formal legal document and may affect your rights and obligations.

**I. STRANKE**

THE PARTIES

**A. PODNOSILAC PREDSTAVKE**

THE APPLICANT

(Popuniti podatke podnosioca predstavke i zastupnika, ukoliko ga ima)  
(Fill in the following details of the applicant and the representative, if any)

1. Prezime .. **IVANOVIĆ**

Surname

2. Ime(na) **DRAGOSLAV**

First name(s)

Pol: muški/ženski **muški**

Sex: male/female

3. Državljanstvo **Srpsko**

Nationality

4. Zanimanje **penzioner**

Occupation

5. Datum i mesto rođenja **12. avgust 1946. godine selo ZEBICE**

Date and place of birth

6. Adresa prebivališta **ul.Vinogradski venac broj 19 stan 2 11030 BEOGRAD**

Permanent address

7. Telefon **+381112508241**

Tel. No.

8. Adresa boravišta .....

(ako je različita od one pod tačkom 6)

Present address (if different from the one in line 6)

9. Ime zastupnika

.....

Name of representative

10. Zanimanje zastupnika .....  
Occupation of representative

11. Adresa zastupnika .....  
Address of representative

12. Telefon ..... Faks .....  
Tel. No. Fax No.

**B. VISOKA STRANA UGOVORNICA**  
THE HIGH CONTRACTING PARTY

(Popuniti ime države(a) protiv koje(ih) se podnosi predstavka  
(Fill in the name of the State(s) against which the application is directed)

13. **REPUBLIKA SRBIJA**

**II. IZJAVA O ČINJENICAMA**  
STATEMENT OF THE FACTS

14.

Država Srbija već pet i više godina vrši diskriminaciju prema meni. Izvršna vlast Srbije ne sprovodi zakone već na neprimereni i bahati način krše osnovna moja ljudska prava. Zakon o Vojsci Srbije stupio je na snagu 01. januar 2008. godine. Članom 193. stav 1. mene je, dotadašnjeg vojnog penzionera, izmesio iz Ministarstva odbrane i preveo me u Ministarstvo za rad i socijalnu politiku. Ali na nezakoniti način:

1.- Pensionisan sam 01. januara 1999. godine. Iz statusa profesionalnog vojnog lica ( PVL ) Vojske Jugoslavije ( VJ ) prešao sam u status pensionisanog vojnog lica tz: vojni penzioner. Nadležni organ VJ doneo mi je Rešenje o pensionisanju po vojnim propisima **Rešenje SP br. 503869 UP-1 od 05.decembra 2007. godine** . Rešenje je izraženo u bodovima. Bod je bio jedinstveni parametar za iskazivanje visine plate PVL i penzije vojnih penzionera. Rast vojnih penzija bio je neposredno vezan za rast plata PVL, jer je bio jedinstveni bod kojim su usklađivane plate i penzije.

2.- Od 01. januara 1999. godine do 31.decembra 2007. godine ja sam bio vojni penzioner. Pripadao sam Fondu za socijalno osiguranje vojnih osiguranika ( FSOVO ). FSOVO je bio u sastavu Ministarstva odbrane ( MO ).

3.- Do 31. decembra 2007. godine, bio je na snazi Zakon o Vojsci Jugoslavije kojim je bio regulisan moj status u sklopu MO. Ministar odbrane je donosio rešenja o usklađivanju rasta plata u VJ i vojnih penzija. Moje Rešenje o pensionisanju je bilo kompatibilno sa Rešenjima koje je donosio ministar odbrane i usklađivanje je vršeno po automatizmu. Koliko ministar uveća vrednost boda, toliko se automatski na osnovu mog Rešenja o pensionisanju poveća moja penzija.

4.- Od 01. januara 2008. godine, moj status penzionera se iz temelja menja. Stupio je na snagu Zakon o Vojsci Srbije i član 193. stav 1. mene vojnog penzionera, izmešta iz MO po pitanju penzije. Ukida mi status vojnog penzionera i ja postajem penzioner Republike Srbije.

5.- **Prvi problem** je nastao tako, što je moje Rešenje o pensionisanju, doneto po vojnim propisima, stavljeno van snage. Ono ne može da se neposredno primeni na Rešenja koja donosi Republičko fond za penzijsko i invalidsko osiguranje ( RF PIO ). Moje Rešenje nema lične bodove kao što imaju Rešenja o pensionisanju lica koja su pensionisana po propisima Republike Srbije.

6.- U periodu 01. januara 2008. godine do 31. decembra 2011. godine, FSOVO je bio na nezakoniti način, u sastavu MO. U tom periodu FSOVO je po naređenju MO donosio Odluke o usklađivanju rasta tz: vojnih penzija. Na moje pitanje po kom propisu FSOVO donosi Odluke o usklađivanju moje penzije, oni su mi odgovorili aktom **br.18782-2** od 24.03.2010. godine i navode: " Kako je praksa da se usklađivanje formalno vrši Odlukom nadležnog organa Fonda penzijskog i invalidskog osiguranja Republike Srbije, po **analogiji** odluke o povećanju vojnih penzija za april i oktobar 2008. godine je doneo predsednik Upravnog odbora Fonda za SOVO ". Ustavni sud je svojom Odlukom **Už – 2666/2012 od 22.juna 2012. godine** potvrdio da su oni donosili Odluke na nezakoniti način i da su te Odluke ništavne.

7.- **Drugi problem** je nastao tako, što FSOVO nije i na takav nezakoniti način sproveo usklađivanje rasta tz: vojnih penzija kako je RF PIO to regulisao svojim Rešenjima. Oni su manipulirali tz: vojnim penzionerima, jer sam ja i svi ostali kao ja, a ima nas oko 40.000 stavljeni van zakona. Praktično nemamo Rešenja o penzionisanju i tuženi ( RF PIO ) nam isplaćuje penzije po političkom dogovoru. I logično je da mi isplaćuje penziju manju od one koja me sleduje. I tako mi zakida deo penzije od 01. januara 2008. godine, do danas a to čini i sada.

8.- RF PIO je preuzeo FSOVO i nastavio da radi nezakonito. Na moje pitanje kako mi obračunava i isplaćuje penziju RF PIO, aktom broj: **D-863554** (503869) od 02.07.2012. godine mi odgovara, da mi penziju isplaćuje ne po Rešenju, jer ono je van snage, već na osnovu nominalnog iznosa zatečenog 01.januara 2012. godine, od kada su oni preuzeli vojne penzionere. A to je taj politički dogovor. Smatram da ovakav rad organa države Srbije je nezakoniti. Očekujem da vaš uvaženi Sud svojom presudom dati nalog državi Srbiji da radi na zakoniti način.

9.- Država Srbija je bila u obavezi da prema članu 196. Zakona o VS reguliše način primene člana 193. stav 1. istog zakona. Ona je bila dužana da izvrši prevođenje mog Rešenja o penzionisanju **Rešenje SP br. 503869 UP-1 od 05.decembra 2007. godine**, sa bodova, na Rešenje o penzionisanju na lične bodove po propisima Republike Srbije. Tako da ja budem u istoj pravnoj ravni sa svim ostalim penzionerima Republike Srbije.

10.- Kako je trebalo izvršiti prevođenje napisao je u svom Komentaru **docent, dr. puk. Miloš Miletić**, član Vladine grupe za reformu penzionog sistema, koji je objavljen u listu "vojno delo proleće 2011". Četvrta dopuna Zakona o PIO je **članom 83 (s4)**, obavezivala je tuženog da mu je krajnji rok za prevođenje Rešenja o penzionisanju, donetih po vojnim propisima, na Rešenja po propisima Republike Srbije 31.12.2011. godine. Zašto? Jer od 01. januara 2012. godine profesionalna vojna lica Vojske Srbije, dobijaju Rešenja o penzionisanju po propisima Republike Srbije. Tako da 01. januara 2012. godine ne može da postoji ni jedno Rešenje o penzionisanju doneto po vojnim propisima. Kao što vidite nije tako. Tuženi - država Srbija - radi nezakonito i ja smatram da je to kriminalna radnja, jer mi nezakonito isplaćuje penziju u manjem iznosu, a to je krađa.

11.- Tuženi je dužan da prevođenje mog Rešenja SP br. 503869 UP-1 od 05.decembra 2007.godine, izvrši na dan 31. decembar 2007. godine. To je **dan zatečenog stanja**. To je poslednji dan do kada sam pripado MO. To je poslednji dan da bod postoji kao zakonski parametar za iskazivnje visine moje penzije. To je zadnji dan važenja mog Rešenja o penzionisanju. Od tog dana pa sve do današnjeg dana, ja sam pravno po pitanju penzije stavljen van zakona. Nemam Rešenje o penzionisanju. Tuženi mi isplaćuje penziju na nezakoniti način. Naravno umanjenu od visine sledovanja. Tog dana – **na dan zatečenog stanja ( 31.12.2007.god. ) vrednost boda je bila 9,40 dinara, a vrednost opšteg boda je bila 445,95 dinara.**

13. Moj primer:

- Po **Rešenju SP br. 503869 UP-1 od 05.12.2007. godine** ja imam **4.038,975 bodova**, a prema Odluci MO R.a.p.br.18 od 20.marta 2008. godine vrednost boda do kraja 2007.godine iznosila je **9,40 dinara**. Tako da je moja penzija iznosila 37.966,365 dinara ( broj bodova pomnožen sa vrednošću boda ).
- Prevedeno na dan 31.12.2007. godine, je: Iznos penzije od 37.966,365 dinara deli se sa vrednošću Opšteg boda 445,85 dinara i dobija se **85,155 Ličnih bodova**.
- Iznos moje penzije 01. januara 2008. godine je: 85,155 Ličnih bodova pomnoženi sa 495,16 dinara vrednost Opšteg boda i penzija iznosi 42.165,341 dinara.

14.- Očekujem da sud ODMAH donese presudu i obaveže tuženog da u roku od 15. dana mi donese Rešenje u ličnim bodovima, a zatim u roku od 30 dana da mi isplati razliku manje isplaćene penzije uvećanu za zakonsku kamatu od 01.03.2009. godine do dana početka isplate penzije po novodonesenom Rešenju.

15.- Minimalni zahtev moje tužbe je da mi tuženi donese Rešenje u ličnim bodovima prevođenjem mog Rešenja **SP br. 503869 UP-1 od 05.12.2007. godine**, sa pravosnažnošću na dan 31. decembar 2007. godine. Kada dobijem Rešenje pokrenuću upravni postupak za naknadu razlike. To je sve.

O b r a z l o ž e n j e :

16.- Član 75. druge dopune zakona PIO je donet 2005. godine i važio je, kao i ceo zakon, samo za penzionere fonda zaposlenih. Jer tada su u državi Srbiji postojala četiri penzionera fonda ( Fond penzionera zaposlenih, Fond penzionera privatnih preduzetnika, Fond penzionera poljoprivrednika i Fond za socijalno osiguranje vojnih osiguranika - FSOVO ). Od 01. januara 2008. godine on važi za sve penzionere u Republici Srbiji.

17.- Direktor RF PIO doneo je **Rešenje 01 broj 181-431/08 od 25. januara 2008. godine** ( "Službeni glasnik RS" broj 20/08), od 19. februara 2008. godine. Kojim je povećao penzije svim penzionerima u Republici Srbiji za 11,06% po sili zakona.

18.- Svi penzioneri u Republici Srbiji su to povećanje penzije dobili, sem vojnih penzionera. Zašto? Zato jer nisu imali Rešenja o penzionisanju u ličnim bodovima da bi im se automatski, kao i svima drugima, povećala penzija.

19.- Tada, 01. januara 2008. godine vojni penzioneri su bili već stavljeni van zakona. Nemaju Rešenja o penzionisanju i država Srbija sprovodi diskriminaciju prema meni a naravno i prema svim ostalim bivšim vojnim penzionerima. Isplaćuje mi penziju na osnovu političkog dogovora i u manjem iznosu za 11,06%.

20.- Ustavni sud Srbije **ODLUKOM UŽ – 2666/2011 od 22.06.2012. godine** ( Prilog broj 1.) kaže: " Ustavni sud ocenjuje da se ne može prihvatiti stanovište Upravnog suda da je Upravni odbor Fonda za socijalno osiguranje vojnih osiguranika ovlašćen da odlučuje o postojanju uslova za vanredno usklađivanje penzija,...".

21.- Upravni sud Srbije donosi meni **Presudu broj 6 U-8262/12 od 18.04.2013. godine** ( Prilog broj 11. )kojom nalaže tuženom i kaže: " Utvrditi da li tužilac ispunjava zakonom propisane uslove za vanredno usklađivanje penzije od 11,06% u skladu sa članom 75. stav 1. Zakona o izmenama i dopunama Zakona o PIO, odnosno da li su prosečne vojne penzije isplaćene u prethodnoj godini manje od 60% od prosečne zarade, bez poreza i doprinosa u Republici Srbiji ".

22.- Upravni sud je doneo presudu bez presedsna, koja nema nikakve veze sa pozitivnim propisima Republike Srbije i dijametralno suprotno od Odluku Ustavnog suda. Ovakva presuda je doneta pod pritiskom tuženog – države Srbije – i ozakonjuje bezakonje u državi

Srbiji. Upravni sud na nezakoniti način obavezuje tuženog ( RF PIO ) da utvrdi nešto što se na zakoniti način ne može utvrditi.

23.- Član 75. stav 1. Zakona o izmenama i dopunama zakona o PIO glasi: "Ukoliko prosečan iznos penzije korisnika u osiguranju zaposlenih isplaćene za prethodnu godinu iznosi manje od 60% od iznosa prosečne zarade bez poreza i doprinosa zaposlenih na teritoriji Republike u prethodnoj godini, penzije će se vanredno uskladiti od 1. januara tekuće godine, za procenat kojim se obezbeđuje da se iznos prosečne penzije za prethodnu godinu korisnika u osiguranju zaposlenih dovede na nivo od 60% prosečne zarade bez poreza i doprinosa isplaćene u prethodnoj godini ".

Ovaj propis je donet 2005. godine i važio je samo za Fond penzionera zaposlenih. Od 01. januara 2008. godine on važi za sve penzionere Republike Srbije. Utvrđivanje prava se vrši i donosi Rešenje u 2008. godini. Izdvajanje mene kao pojedinca a i svih ostalih 40.000 bivših vojnih penzionera je DISKRIMINACIJA.

Veliko veće Ustavnog suda Srbije je u svojoj Odluci ( Prilog broj 1. ), nedvosmisleno utvrdilo da je to diskriminacija, ali ne znam zbog čega, zato i pada senka na ovu Odluku, zašto Ustavni sud na osnovu člana 171. stav 2. Ustava nije uredio način izvršenja Odluke.

Lično mislim da je to namerno, da nas pozitivnom odlukom spreči da se obratimo vama ( Sudu pravde u Strazburu ), a u isto vreme dodovorio se izvršnoj vlasti – tuženom – državi Srbiji.

**EPILOG:** je **REŠENJE** RF PIO Filijala za grad Beograd broj 181.6.2-435/2013 od 17.06.2013. godine ( Prilog broj 13 ), kojim posle pet godina ceo postupak vraća na početak, jer sprovodi bezakonje koje je ozakonila tužena država Srbija preko Upravnog suda, a podaništava postojanje Ustavnog suda.

Očekujem da Sud pravde u Strazburu svojom presudom zaustavi daljnju diskriminaciju mene kao građanina države Srbije od strane te iste moje države Srbije.

Očekujem da presudu donesete po hitnom postupku jer će ista važiti i za ostale bivše vojne penzionere kojih ima oko 40.000.

### **III. IZJAVA O NAVODNOM(IM) KRŠENJU(IMA) KONVENCIJE I/ILI PROTOKOLA I O BITNIM ARGUMENTIMA**

STATEMENT OF ALLEGED VIOLATION(S) OF THE CONVENTION AND / OR PROTOCOLS AND OF RELEVANT ARGUMENTS

15. - NAVODIM POVREDE KONVENCIJE:

A) Zabrana diskriminacije **član 14.**

B) Zabrana mučenja : **Član 3.** Niko ne sme biti podvrgnut ,..., **ponižavajućem postupanju ,....**

C) Pravo na pravično sudenje :**Član 6.** 1 Svako, tokom odlucivanja o njegovim građanskim pravima i obavezama ,..., ima pravo na pravičnu i javnu raspravu u razumnom roku pred nezavisnim i nepristrasnim sudom, obrazovanim na osnovu zakona.

D) Pravo na delotvorni pravni lek : **Član 13.** Svako kome su povređena prava i slobode predviđeni u ovoj Konvenciji ima pravo na delotvoran pravni lek pred nacionalnim vlastima, bez obzira jesu li povredu izvršila lica koja su postupala u službenom svojstvu.

E) PROTOKOL **Član 1. Stav 1.** Zaštita imovine Svako fizičko i pravno lice ima pravo na neometano uživanje svoje imovine. Niko ne može biti lišen svoje imovine, osim u javnom interesu i pod uslovima predviđenim zakonom i opštim načelima međunarodnog prava.

#### **IV. IZJAVA U VEZI ČLANA 35, STAV 1 KONVENCIJE**

##### STATEMENT RELATIVE TO ARTICLE 35 § 1 OF THE CONVENTION

(Ukoliko je potrebno, za svaku posebno dati podatke u tačkama od 16 do 18 na posebnom papiru)

(If necessary, give the details mentioned below under points 16 to 18 on a separate sheet for each separate complaint)

16. Pravosnažna odluka (datum, sud ili organ i priroda odluke)

Final decision (date, court or authority and nature of decision)

**ODLUKA Ustavnog suda Srbije** broj UŽ-2666/2011. od 22.06.2012. godine.

( Prilog broj 1. )

17. Druge odluke (navesti hronološki redom, datum, sud ili drugi organ i priroda svake odluke)

Other decisions (list in chronological order, giving date, court or authority and nature of decision for each of them)

a) **REŠENJE SP br. 503869 UP-1 od 05.12.2007. godine.** ( Prilog broj 2.)

b) **TUŽBA** broj I-P-652/09 od 05.03.2009. godine. ( Prilog broj 3. )

c) **PRESUDA** I-P-652/09 od 16.07.2009. godine. ( Prilog broj 4. )

d) **ZAHTEV**, podnet tuženom, Republičkom fondu za penzijsko i invalidsko osiguranja ( RF PIO ) 31. januara 2012. godine. ( Prilog broj 5. )

e) **REŠENJE** RF PIO Filijala: za grad Beograd, broj 181.1.5.215/2012 od 22.03.2012. godine. Negativno. ( Prilog broj 6. )

f) **ŽALBA** RF PIO na prvostepeno Rešenje 18.04.2012. godine. ( Prilog broj 7. )

g) **REŠENJE** RF PIO – direkcija 02/1 broj: VL-P 4787 od 31.05.2012. godine, negativno. ( Prilog broj 8.)

h) **TUŽBA** br. U – 8262 od 25.06.2012. godine, protiv RF PIO podneta Upravnom sudu u Beogradu. ( Prilog broj 9.)

i) **PRILOG TUŽBI** 25.06.2012. godine. ( Prilog broj 10.)

j) **PRESUDA** br. 6 U 8262/12 od 18.04.2012. godine Upravnog suda u Beogradu, kojom poništava RF PIO – direkcija 02/1 broj: VL-P 4787 od 31.05.2012. godine. ( Prilog broj 11.)

k) **REŠENJE** RF PIO – direkcija 02/1 broj: VL-P 4787 od 24.05.2013. godine, kojim poništava rešenje RF PIO Filijala: za grad Beograd, broj 181.1.5.215/2012 od 22.03.2012. godine. ( Prilog broj 12.)

- l) **REŠENJE** RF PIO Filijala za grad Beograd broj 181.6.2-435/2013 od 17.06.2013. godine ( Prilog broj 13.)
- m) **OBRAČUN** manje isplaćene penzije za period 01.mart 2009. godina do 30 juni 2013. godina. ( Prilog broj 14.)

18. Da li postoji neki drugi pravni lek koji Vam stoji na raspolaganju a koji niste upotrebili? Ako postoji, objasnite zbog čega ga niste upotrebili?

Is there or was there any other appeal or other remedy available to you which you have not used?

If so, explain why you have not used it

Ne postoji ni jedan pravni lek koji mi je bio na raspolaganju a da bi mi bio od koristi kako bi rešio ovaj spor sa državom Srbijom.

Nastaviti na posebnom papiru,, ukoliko je potrebno  
Continue on a separate sheet if necessary

**V. IZJAVA O CILJU PODNESKA I OKVIRNI ZAHTEV ZA PRAVIČNO ZADOVOLJENJE**  
STATEMENT OF THE OBJECT OF THE APPLICATION  
AND PROVISIONAL CLAIMS FOR JUST SATISFACTION

19. - Tražim da država Srbija uradi sledeće:

a/ Donese REŠENJE o penzionisanju svođenjem mog **Rešenja SP br. 503869 UP-1 od 05.12.2007. godine**, koje je doneto po vojnim propisima, na Rešenje po propisima Republike Srbije, sa danom ZATEČENOG STANJA 31.12.2007. godine i vrednost boda od 9,40 dinara.

b/ Da mi isplati iznose manje isplaćene penzije u periodu od 01.03.2009. godine do dana isplate penzije po donetom Rešenju po propisima Republike Srbije, uvećano za zakonsku kamatu. Za period 01.01.2008 godine do 28.02.2009. godine naplatio sam razliku u penziji po osnovu Presude II Opštinskog Suda u Beogradu broj I –P-652/09. od 11.05.2009. godne.( Prilog broj 4. )

c/ Da nadoknadi troškove sudskog spora, onoliko koliko budu iznosili.

**VI. IZJAVA O OSTALIM MEĐUNARODNIM PROSTUPCIMA**  
STATEMENT CONCERNING OTHER INTERNATIONAL PROCEEDINGS

20. Da li ste podneli gore navedene žalbe nekom drugom sistemu međunarodne istrage ili poravnanja. Ako jeste, napišite pune podatke

Have you submitted the above complaints to any other procedure of international investigation or settlement? If so, give full details.

Ne, nisam.

**VII. LISTA DOKUMENATA**  
LIST OF DOCUMENTS

(Ne originalna dokumenta, samo fotokopije)  
(No original documents, only photocopies)

(Uključiti kopije svih odluka koje se odnose na delove IV i VI.  
Ukoliko nemate kopije dokumenata, trebalo bi ih nabaviti. Ako ne možete da ih nabavite  
objasnite zašto ne možete. Dokumenti koje priložite neće Vam biti vraćeni.)

(Include copies of all decisions referred to in Parts IV and VI above. If you do not  
have copies, you should obtain them.  
If you cannot obtain them, explain why not.  
No documents will be returned to you.)

21. a) Pismo Predsedniku Republike Srbije. ( Prilog broj 15.)  
b) Pismo Predsedniku Vlade Republike Srbije. ( Prilog broj 16.)  
c) Pismo Predsedniku Visokog saveta sudstva. ( Prilog broj 17.)  
d) Pismo Predsedniku Ustavnog suda Srbije. ( Prilog broj 18. )

**VIII. IZJAVA I POTPIS**  
DECLARATION AND SIGNATURE

Ovde potvrđujem da su, prema mom najboljem znanju i uverenju, svi podaci koje sam  
izneo/la u ovoj predstavi tačne.  
I hereby declare that, to the best of my knowledge and belief, the information I have given in  
the present application form is correct.

Mesto B E O G R A D  
Place  
Datum \_\_\_\_juni 2013. godine  
Date

Građanin Republike Srbije  
**Dragoslav Ivanović**

.....  
(Potpis podnosioca predstave ili njegovog zastupnika)  
(Signature of the applicant or of the representative)